



Глава I  
**Знакомство  
с автомобилем**

Страница 3



Глава V  
**Практические  
советы**

Страница 119



Глава II  
**Управление  
автомобилем**

Страница 69



Глава VI  
**Общие технические  
характеристики**

Страница 141



Глава III  
**Элементы комфорта**

Страница 87



**Алфавитный  
указатель**

Страница 148



Глава IV  
**Обслуживание  
и уход  
за автомобилем**

Страница 109



**Меры безопасности  
при эксплуатации  
автомобиля**

См. в конце руководства



# Глава I

## Знакомство с автомобилем

Пульт дистанционного управления (ДУ)	4 ➡ 6
Ключи	7–8
Система суперблокировки	9
Противоугонная сигнализация	10–11
Открытие передних и задних дверей, дверцы багажного отделения	12 ➡ 16
Заправка топливом	17
Качество топлива	17
Передние сиденья	18 ➡ 21
Регулировка рулевой колонки	22
Подушки безопасности	23
Средства безопасности для перевозки детей	24 ➡ 26
Ремни безопасности	27
Варианты расположения сидений (салон-трансформер)	28 ➡ 30
Задние сиденья	31 ➡ 34
Диван задних сидений	35
Задняя полка	36
Защитная сетка	37
Водительское место	38–39
Блок световых индикаторов	40 ➡ 44
Индикатор техобслуживания	45–46
Комбинация приборов	47–48
Многофункциональный дисплей	49 ➡ 51
Бортовой компьютер	52 ➡ 54
Дисплей сообщений	55 ➡ 58
Подача световых и звуковых сигналов	59 ➡ 61
Обзорность	62–63
Стеклоподъемники	64–65
Зеркала заднего вида	66 ➡ 68

**Пульт дистанционного управления (ДУ)**

В конструкции пульта ДУ используется принцип высокочастотного излучения.

Преимуществами данной технологии являются:

- широкий диапазон излучения (не нужно точно направлять пульт на место приема сигнала);
- высокая степень проходимости сигнала (сигнал проходит сзади через багажное отделение);
- дальность действия (зона действия сигнала – несколько метров).

**Примечание.** Одновременное использование нескольких приборов, оборудованных высокочастотными излучателями (мобильных телефонов, домашней сигнализации и др.) может вызвать кратковременные перебои в работе пульта ДУ. В случае возникновения постоянных сбоев в работе пульта ДУ его следует перепрограммировать. Смотрите раздел «Замена элемента питания в пульте дистанционного управления».

\*В зависимости от страны или модификации.



Плавкий предохранитель  
(находится под панелью приборов)  
**F 14**  
(находится в моторном отсеке)  
**MF07**

**Центральный замок**

Дистанционное управление позволяет заблокировать/разблокировать двери автомобиля и крышку багажного отделения.

Пульт дистанционного управления также позволяет складывать наружные зеркала заднего вида, автоматически закрывать стеклоподъемники с электроприводом, а также закрывать сдвижные люки в крыше.

Кратким нажатием кнопки **A** осуществляется блокировка замков, а кнопки **B** – разблокирование замков.

В случае несрабатывания замков следует снова нажать на соответствующую кнопку.

Данные операции сопровождаются миганием указателей поворота.

- **При разблокировании** указатели поворотов быстро мигают.
- **При блокировке** указатели поворотов загораются примерно на две секунды.

Также данные операции сопровождаются миганием индикатора на кнопке блокировки дверей изнутри при помощи центрального замка, расположенного в салоне автомобиля.

Центральный замок не срабатывает, если одна из дверей автомобиля или дверца багажного отделения открыта или плохо закрыта.

**Центральный замок с суперблокировкой**

Смотрите раздел I – «Суперблокировка».

## Постановка автомобиля на стоянку

При постановке автомобиля на стоянку на парковке или в гараже нажмите на кнопку **A** на пульте ДУ – в салоне зажгутся все плафоны внутреннего освещения, а указатели поворотов будут мигать в течение нескольких секунд (все двери автомобиля и багажное отделение будут заперты).

**Примечание.** Функция постановки автомобиля на стоянку имеет больший радиус действия по сравнению с обычной функцией разблокирования дверей автомобиля с пульта ДУ.

## Открытие/запирание боковых сдвижных дверей при помощи электропривода

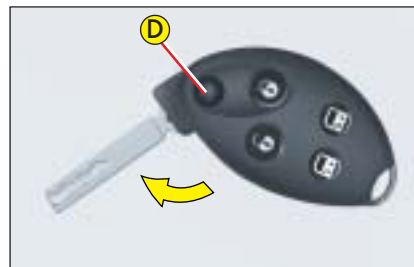
Нажав на одну из кнопок **C** (**C1** для правой двери, **C2** – для левой), можно открыть или закрыть соответствующую сдвижную дверь при помощи электропривода.

**Примечание.** Если автомобиль заперт, можно открыть его, нажав на одну из кнопок **C**, чтобы при помощи электропривода открыть соответствующую сдвижную дверь.

## Закрывание и открывание стекол

Нажав на кнопку **A** на пульте ДУ, можно помимо обычного запирания дверей или функции суперблокировки автоматически поднять стекла с электроприводом, а также приостановить движение сдвижного люка в крыше с электроприводом. Крышка люка в данном случае останется приоткрытой.

Нажав на кнопку **B**, можно через 5 секунд после процедуры отпирания автомобиля полностью открыть стекла с электроприводом.

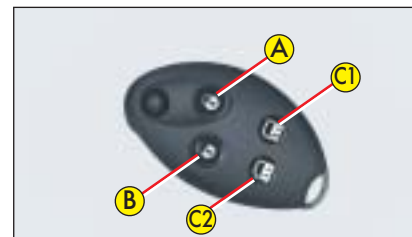


## Вынимание ключа из корпуса пульта ДУ

Кнопка **D** на пульте ДУ позволяет вынуть ключ зажигания из корпуса пульта ДУ.

Для того чтобы убрать ключ, просто вложите его внутрь корпуса пульта ДУ.

\*В зависимости от страны или модификации.



Пульт ДУ не сможет выполнять свои функции, пока ключ находится в замке зажигания в положении «включено противоугонное устройство» даже при выключенном зажигании. (За исключением выполнения процедуры повторной инициализации.)

**Внимание.** Будьте осторожны, так как, случайно нажав в кармане на кнопку пульта ДУ, вы можете непроизвольно разблокировать двери вашего автомобиля.

Тем не менее, если ни одна из дверей не будет открыта в течение 30 секунд после операции разблокирования, то все двери автомобиля и дверца багажного отделения снова автоматически заблокируются.



#### Меры по предотвращению угона автомобиля

Прежде чем покинуть автомобиль:

- Закройте все стекла дверей, не оставляя на виду какие-либо предметы внутри салона автомобиля.
- Выньте ключ из замка зажигания, заблокируйте рулевое колесо и все двери.

#### Выход из строя элемента питания пульта ДУ

Информация о выходе из строя элемента питания пульта появляется в виде сообщения на многофункциональном дисплее, при этом раздается предупредительный звуковой сигнал.

#### Замена элемента питания в пульте дистанционного управления

Для замены элемента питания откройте корпус пульта ДУ.

**Элемент питания:** CR 2016 напряжением 3 В.

**Не выбрасывайте использованные элементы питания, они загрязняют окружающую среду. Собирайте их и относите на СТО «СИТРОЕН», либо в специализированные пункты приема отработанных элементов питания.**

После замены элемента питания необходимо провести **повторную инициализацию** пульта ДУ.

Для этого следует включить зажигание, а затем нажать на кнопку **A** пульта ДУ.

**Примечание.** Внимательно перепишите на специально предназначенную для этого карточку номера ключей, пульта ДУ и автомагнитолы. Храните ее в надежном месте.



## Противоугонный ключ со встроенным электронным иммобилайзером

Ключ позволяет заблокировать все замки дверей автомобиля и запустить двигатель.

**Примечание.** В целях безопасности, если после выключения зажигания вы оставили ключ в замке зажигания, при открывании водительской двери раздастся звуковой сигнал.

Ключ также позволяет отключить подушку безопасности переднего пассажира (смотрите раздел «Подушки безопасности») и включить приводимую вручную систему безопасности для перевозки детей.

\*В зависимости от страны или модификации.



**Плавкий предохранитель**  
(находится под приборной панелью)  
**F 14**  
(находится в моторном отсеке)  
**MF07**

## Управление центральным замком при помощи ключа

Ключ позволяет запереть все замки дверей автомобиля и запустить двигатель.

Блокировка замков дверей изнутри при помощи центрального замка подтверждается миганием сигнального индикатора на соответствующей кнопке управления.

Если одна из дверей или дверца багажного отделения открыта или плохо закрыта, центральный замок не сработает.

## Центральный замок с системой суперблокировки

Смотрите главу I, раздел «Суперблокировка».

Устройство ЭЛЕКТРОННОГО ИММОБИЛАЙЗЕРА блокирует систему подачи топлива в двигатель.

Система автоматически включается после того, как ключ вынут из замка зажигания.

Все ключи оснащены электронным иммобилайзером.

Запустить двигатель вашего автомобиля можно только с помощью ваших ключей.

Вставьте ваш ключ в замок зажигания.

После включения зажигания между ключом и электронным иммобилайзером устанавливается интерактивная связь.

Автомобиль не заведется в том случае, если не произойдет идентификация ключа.

**Номер ключа в виде штрих-кода нанесен на прикрепленную к нему кодовую карточку. В случае утери ключа с карточкой или пульта ДУ, для получения новых следует обратиться на СТО «СИТРОЕН».**



### Кодовая карточка

При покупке автомобиля вам выдается секретная кодовая карточка.

На этой карточке имеется зашифрованный код доступа, позволяющий представителю СТО «СИТРОЕН» проводить техобслуживание электронного иммобилайзера.

Следите за тем, чтобы не поцарапать или не повредить секретную зону кодовой карточки, именно ее сохранность является гарантией бесперебойной работы электронного иммобилайзера.

**Потеря карточки не гарантирует** в дальнейшем полной надежности вашей противоугонной системы.

При перепродаже автомобиля кодовую карточку следует передать новому владельцу.

Храните кодовую карточку в надежном месте.

Никогда не оставляйте ее в автомобиле.

### Рекомендация

Кодовую карточку с индивидуальным кодом противоугонного устройства следует хранить в надежном месте (ни в коем случае не в автомобиле).



**В случае утери секретной кодовой карточки, ключа или пульта ДУ вам необходимо обратиться за помощью на СТО «СИТРОЕН», где вам их восстановят по номерам.**

По поводу всех изменений, связанных с ключами (выдача дубликатов, замена или уничтожение), следует в обязательном порядке обращаться на СТО «СИТРОЕН», имея при себе вашу секретную кодовую карточку и все ключи, имеющиеся в вашем распоряжении.

### Внимание!

**Ни в коем случае не вносите изменения в электросхему электронного иммобилайзера. Это может привести к тому, что дальнейший запуск двигателя станет невозможен.**

**В случае утери секретной кодовой карточки вам следует обратиться за помощью на СТО «СИТРОЕН».**

## БЛОКИРОВКА ПРИ ПОМОЩИ ПУЛЬТА ДУ

### Блокировка центрального замка в режиме суперблокировки

Кратким нажатием на кнопку **A** установите режим суперблокировки.

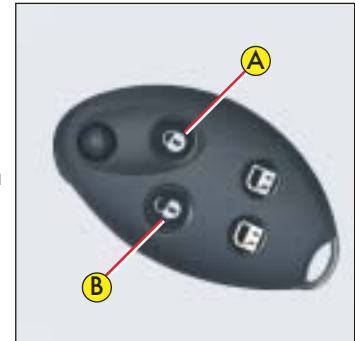
**Теперь открывание дверей как изнутри, так и снаружи, становится невозможным.**

При повторном кратком нажатии на кнопку **A** через 5 секунд суперблокировка перейдет в обычный режим блокировки.

Выполнение данных операций сопровождается миганием указателей поворотов.

- При **разблокировании** указатели поворотов быстро мигают.
- При **суперблокировке** указатели поворотов загораются примерно на 2 секунды.

Данные операции также сопровождаются миганием индикатора на кнопке управления блокировкой дверей, расположенной в салоне автомобиля.



\*В зависимости от страны или модификации



Плавкий предохранитель  
(находится под панелью приборов)  
F14

### ВНИМАНИЕ!

**Не рекомендуется включать режим суперблокировки в случае, если кто-либо находится в салоне автомобиля, поскольку при этом невозможно будет самостоятельно открыть двери изнутри (не имея пульта ДУ).**





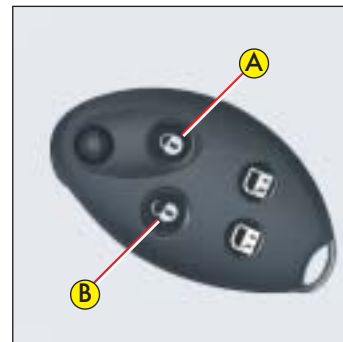
Система противоугонной сигнализации включает в себя, помимо прочего, сирену и светодиод красного цвета, хорошо просматриваемый снаружи, сигнализирующий о трех состояниях системы:

- Сигнализация выключена (режим слежения отключен), светодиод не горит.
- Сигнализация включена (включен режим слежения), светодиод медленно мигает.
- Сигнализация сработала (поступил сигнал о попытке несанкционированного проникновения), светодиод быстро мигает.

Горение светодиода системы противоугонной сигнализации в течение 10 секунд свидетельствует о неисправности системы или сирены.

Ваш автомобиль может быть оснащен системой ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ. Она обеспечивает:

- Внешнюю защиту по периметру посредством датчиков, установленных на дверях, дверце багажного отделения, капоте, а также с помощью контроля подачи электропитания.
- Внутреннюю объемную защиту посредством ультразвуковых датчиков, реагирующих на изменение объема в салоне автомобиля. Данную систему можно отключить при помощи выключателя, расположенного на панели приборов.



#### Отключение сигнализации при помощи ключа

Разблокируйте двери ключом, сядьте в автомобиль и вставьте ключ в замок зажигания. Не пройдет и 10 секунд, как произойдет идентификация ключа и сирена отключится.

#### Отключение сигнализации при помощи пульта ДУ

Отключение сигнализации произойдет в момент разблокирования дверей автомобиля (при кратком нажатии на кнопку В на пульте ДУ).

\*В зависимости от страны или модификации.



Плавкий предохранитель  
(находится под панелью приборов)  
**F11–F23**

## Включение сигнализации

**Прежде всего следует убедиться в том, что все двери автомобиля плотно закрыты.**

Включение сигнализации происходит при нажатии на кнопку **A** на пульте ДУ.

Включение датчиков периметрической системы происходит через 5 секунд, а датчиков объемной системы – через 45 секунд после включения сигнализации.

Если сигнализация включена, то при любой попытке несанкционированного доступа в автомобиль срабатывает сирена, звуковой сигнал которой длится 30 секунд и сопровождается миганием указателей поворотов.

Вслед за этим система противоугонной сигнализации переходит в режим слежения, а сам факт активизации регистрируется в ее памяти (сопровождается быстрым миганием сигнального светодиода противоугонной системы).

Сигнализация также включается при прекращении подачи электропитания. В подобном случае система противоугонной сигнализации переходит в режим слежения после возобновления подачи электропитания.

**Примечание.** Если вы хотите запереть ваш автомобиль, не включая противоугонную сигнализацию, вам достаточно просто запереть его ключом.

**Примечание.** Сирена автоматически отключается (например, для того чтобы отключить аккумуляторную батарею) при разблокировании дверей автомобиля с помощью пульта ДУ.

## Отключение объемной сигнализации

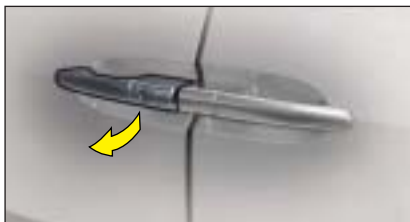
В случае необходимости можно включить только периметрическую защиту, а объемную временно отключить (например, если владелец желает оставить в салоне автомобиля животное).

Для этого следует через 10 секунд после выключения зажигания нажать и удерживать клавишу, расположенную на левой стороне панели приборов, до тех пор, пока не загорится постоянным светом светодиод системы противоугонной сигнализации.

Отключение противоугонной сигнализации произойдет только в том случае, если включение sireны в режим слежения произойдет в течение последующих 5 минут после того, как будет отключена противоугонная система сигнализации (промежуток времени, по истечении которого погаснет светодиод).

Отключение объемной сигнализации произойдет автоматически через 10 циклов срабатываний системы в течение того же периода времени в режиме слежения.

\*В зависимости от страны или модификации



### Открытие дверей снаружи

Для того чтобы отпереть дверь автомобиля, полностью вставьте ключ в замок и поверните его. Дверь можно также открыть при помощи пульта ДУ.

Потяните ручку открывания двери на себя.

### Открытие дверей изнутри

Потяните ручку открывания двери на себя.

\*В зависимости от страны или модификации.



Плавкий предохранитель  
(находится под панелью приборов)  
**F 14**

### Запирание дверей изнутри

Нажав на кнопку **A** на пульте ДУ, можно заблокировать или разблокировать электрический центральный замок, когда двери автомобиля плотно закрыты.

Двери всегда можно открыть изнутри обычным способом.



Светодиод на кнопке **A** пульта ДУ сигнализирует о трех возможных состояниях:

- светодиод мигает, когда автомобиль заперт при помощи пульта ДУ или ключа;
- он гаснет в том случае, если двери автомобиля не заблокированы;
- он загорается, когда автомобиль заперт при помощи кнопки **A** с пульта ДУ или при включении системы противоугонной сигнализации.

### Система защиты от краж и нападения

Двери автомобиля и дверца багажного отделения автоматически блокируются, как только скорость автомобиля достигнет примерно 10 км/ч. Данная функция является неотключаемой для дверей автомобиля.

### Включение системы защиты от краж и нападения

Нажмите и удерживайте кнопку включения центрального замка до появления на многофункциональном дисплее соответствующего сообщения, сопровождаемого тональным сигналом.

### Отключение системы защиты от краж и нападения

Нажмите и удерживайте кнопку включения центрального замка до тех пор, пока не раздастся тональный сигнал.

Отпирание дверей автомобиля и дверцы багажного отделения произойдет при открывании одной из дверей или при нажатии на кнопку включения центрального замка.



## Сдвижные боковые двери

### Открывание дверей вручную

### Открывание дверей снаружи

Для того чтобы открыть дверь, потяните на себя рукоятку двери и откройте ее, заставив скользить по салазкам.

При полностью распахнутых задних дверях последние фиксируются в данном положении и не закрываются, например, в случае остановки машины на покатом участке дороги.

Для того чтобы закрыть двери, потяните рукоятку двери на себя и закройте ее, заставив скользить по салазкам.

### Открывание дверей изнутри

Чтобы открыть дверь, потяните ручку в сторону задней части автомобиля и откройте ее, заставив дверь скользить по салазкам.

Чтобы закрыть дверь, толкайте рукоятку двери в сторону передней части автомобиля, заставив ее скользить по салазкам.

Не рекомендуется (а в некоторых странах это даже запрещено) ездить с открытыми боковыми сдвижными дверьми.



## Открывание/Закрывание дверей при помощи электропривода

С переднего или заднего рядов сидений можно открыть или закрыть двери, нажав на соответствующую клавишу управления.

Открывание или закрывание двери сопровождается повторяющимся тональным сигналом.

Продолжительный тональный сигнал свидетельствует о том, что функция электропривода не работает.

В случае обнаружения препятствия на пути движения двери раздаются 3 тональных сигнала.

## Обнаружение препятствия

**При открывании:** движение двери прекращается. Закройте дверь вручную.

**При закрывании:** следует повторно открыть дверь.

**Примечание:** клавиши управления электроприводом открывания и закрывания дверей отключаются, как только скорость автомобиля достигнет примерно 10 км/ч.



\*В зависимости от страны или модификации.



Плавкий предохранитель  
(находится в отсеке с АКБ)  
**MF01 – MF02 – F38**

**Сдвижные боковые двери****Система безопасности для перевозки детей**

Система блокирует задние двери, не позволяя открыть их изнутри.

Данное устройство работает независимо от системы центрального замка.

**Запирание дверей вручную**

Введите ключ в соответствующее отверстие и поверните его.

**Запирание дверей при помощи электропривода**

Система безопасности для перевозки детей, управляемая при помощи электропривода, включается нажатием на клавишу, расположенную за панелью управления электростеклоподъемниками. Она позволяет отключить управление стеклоподъемниками задних дверей, заблокировать задние сдвижные двери, а также сдвижные люки в крыше, расположенные во втором и третьем рядах.

Открывание боковых сдвижных дверей при помощи электропривода остается возможным с водительского места и снаружи автомобиля, если последний не заперт.

**Примечание.** Включение данной функции сопровождается звуковым сигналом и появлением сообщения на многофункциональном дисплее. Данное сообщение повторяется при каждом включении зажигания.

**Ни в коем случае не оставляйте детей или домашних животных одних вблизи клавиш управления электроприводом боковых сдвижных дверей. Покидая автомобиль даже на короткое время, отключите их, а затем выньте ключ из замка зажигания. Прежде чем начинать движение, убедитесь в том, что двери автомобиля надежно закрыты и заблокированы.**

\*В зависимости от страны или модификации.



## Дверца багажного отделения

Дверцу багажного отделения можно открыть только после полной остановки автомобиля при помощи:

- пульта ДУ или ключа,
- клавиши управления центральным замком (разблокирование), или открыв одну из дверей автомобиля.

**Примечание.** Дверца багажного отделения автоматически закрывается (блокируется), как только скорость автомобиля достигнет примерно 10 км/ч.

## Аварийное разблокирование дверцы багажного отделения

В случае неисправности системы разблокирования багажного отделения замок можно открыть изнутри багажника:

- введите в отверстие **В** замка какое-либо приспособление вроде отвертки, и с его помощью откройте багажное отделение.

\*В зависимости от страны или модификации.

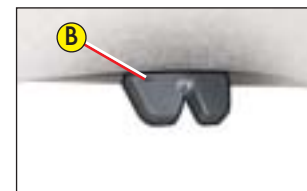
## Открывание дверей снаружи

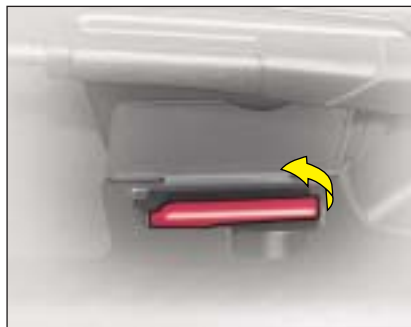
Потяните вверх ручку **A**, расположенную между фарами освещения номерного знака.



## Закрывание дверцы багажного отделения

Для того чтобы закрыть дверцу багажного отделения, опустите ее, используя для этого специальный ремень, расположенный с левой стороны внутренней обивки багажного отделения. Опустив дверцу до конца, нажмите на нее при помощи ручки.





## Капот

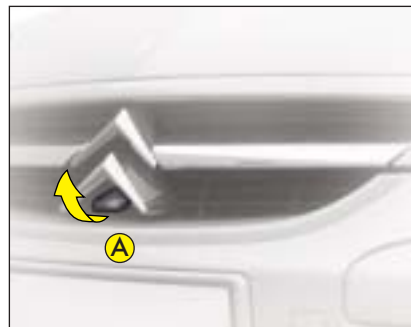
**Открывать капот следует только после полной остановки автомобиля.**

Приподнимите защитный кожух, расположенный при входе в дверь с левой стороны и потяните рукоятку на себя.

## Сигнал сирены при открывании капота

Данная функция связана с противоугонной сигнализацией.

При работающем двигателе или при движении автомобиля, когда капот неплотно закрыт, на многофункциональном дисплее появится предупреждающее сообщение в виде рисунка, сопровождаемое звуковым сигналом.



Пользуясь рычагом **A**, расположенным под краем капота по центру, поднимите капот.



Установите подпорку, как показано на схеме.

Убедитесь, что она надежно зафиксирована на своем месте.

## Чтобы закрыть капот

Уберите подпорку и уложите ее на свое место, нажав на нее.

При опускании капота, немного не доведя до конца, дайте ему захлопнуться.

\*В зависимости от страны или модификации.

**Убедитесь в том, что капот надежно закрыт.**